

# izi Comfort Isofix™

FORWARD-FACING

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ЕЭК R44 04

ГРУППА  
1

ВЕС  
9-18 kg

ВОЗРАСТ  
9m-4y



**BeSafe®**

## Благодарим за выбор BeSafe iZi Comfort ISOfix.

Компания BeSafe разработала это автокресло с особым вниманием, чтобы защитить вашего ребенка на последующем этапе его или ее жизни.

! Очень важно, чтобы вы ознакомились с этим руководством по эксплуатации ПЕРЕЖДЕ, ЧЕМ начнете устанавливать автокресло. Неправильная установка может создать опасность для Вашего ребенка

### Содержание

Важная информация	3
Подготовка к установке	4
Установка ISOfix лицом вперед	5
Снятие автокресла	7
Установка ремня безопасности на кресле лицом вперед	8
Снятие автокресла	10
Положение ребенка	11
Положение для сна	12
Снятие и установка чехла	13
Инструкция по очистке	15
Внимание: часто допускаемые ошибки при эксплуатации	15
Важные рекомендации	17
Гарантия	18
Дополнительная информация	19

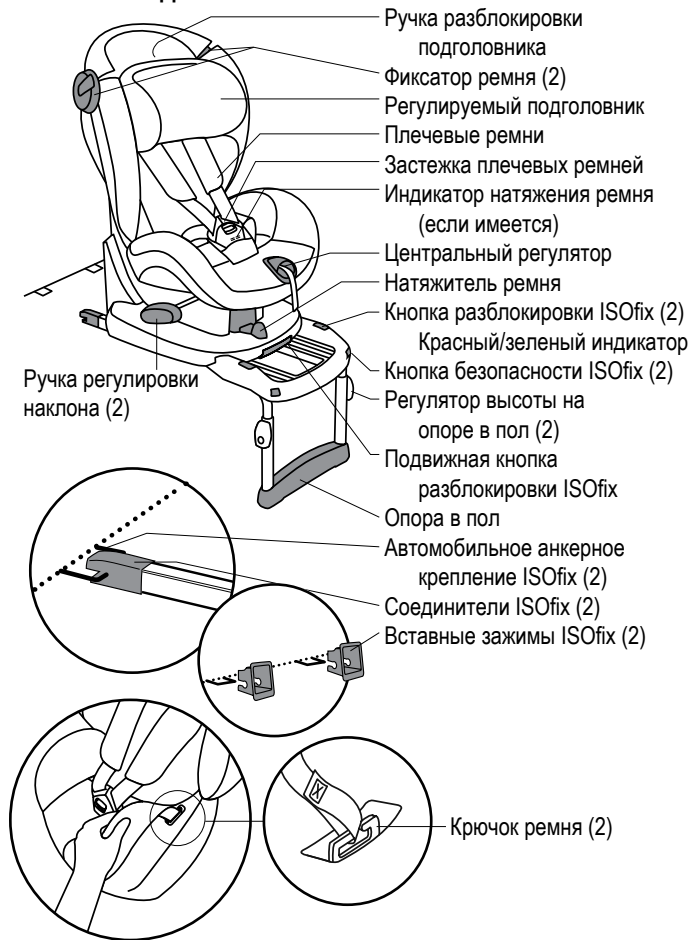
## Важная информация



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.
- Автокресло iZi Comfort ISOfix можно установить лицом вперед с помощью анкерной системы крепления ISOfix в автомобиле, который оснащен анкерными точками ISOfix.
- Автокресло iZi Comfort ISOfix можно устанавливать лицом вперед с помощью 3-точечного автомобильного ремня безопасности, который соответствует положению № 16 ООН / ЕЭК или другим эквивалентным стандартам.
- Автокресло iZi Comfort ISOfix относится к 1-й группе, устанавливается лицом вперед, весовая категория 9-18кг.
- Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля, чтобы узнать, можно ли использовать автокресло в модели Вашего автомобиля.
- Плечевые ремни должны быть всегда пристегнуты, когда ребенок сидит в автокресле.
- Плечевые ремни должны быть натянуты, не допуская слабину и перекручивания.
- На чехле сидения, на участках, обозначенных оранжевым цветом, установлены магниты. Магниты могут оказывать воздействие на работу электронного оборудования такого, как кардиостимулятор.
- Следует всегда использовать опору в пол. Проверьте, чтобы опора в пол была полностью опущена.
- При установке с ISOfix: проверьте, чтобы индикаторы были зеленого цвета прежде, чем Вы тронетесь с места.
- Если вес ребенка достиг более 18 кг или высота плеча выше самой высокой точки плечевого ремня, то ребенок должен сидеть в автокресле группы 2/3.
- После аварии автокресло необходимо заменить. Даже если автокресло внешне выглядит неповрежденным, оно, возможно, не сможет защитить вашего ребенка так хорошо, как должно, в случае последующей аварии.

## Подготовка к установке

### Основные детали



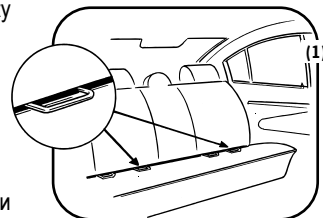
## Установка ISOfix лицом вперед

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.



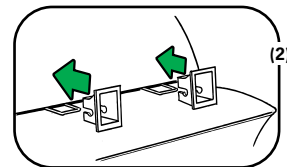
**1-** При установке автокресла на заднее сидение, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля.

При установке автокресла на переднее сидение автомобиля необходимо установить спинку кресла в вертикальное положение.

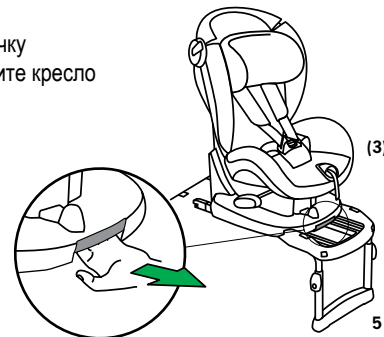


**2-** Найдите в автомобиле крепежные точки ISOfix.

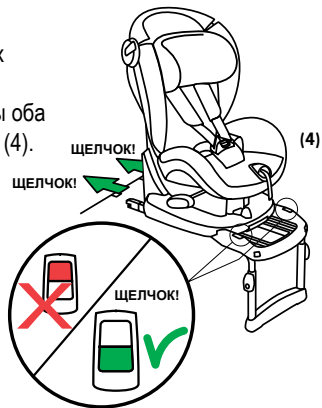
**3-** Если ваш автомобиль не оснащен вставными зажимами ISOfix, то их необходимо вставить, чтобы облегчить процесс установки. Вставные зажимы ISOfix находятся под основанием кресла или поставляются отдельно с креслом (2).



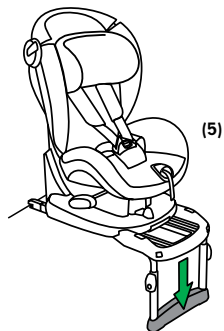
**4-** Потяните вверх до упорадвигающуюся ручку разблокировки и потяните кресло вперед (3).



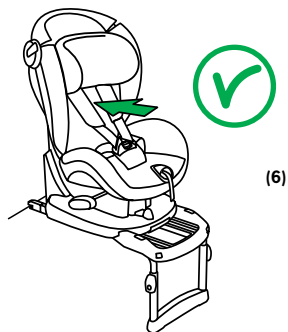
- 5- Защелкните соединения ISOfix в анкерные крепления ISOfix автомобиля. Проверьте, чтобы оба индикатора были **ЗЕЛЕНЫМИ** (4).



- 6- Полностью опустите опору в пол. Проверьте, чтобы опора в пол входила в контакт с полом (5).



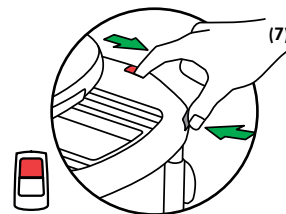
- 7- Протолкните сильно кресло в автомобильное сиденье. Автокресло готово к эксплуатации (6).



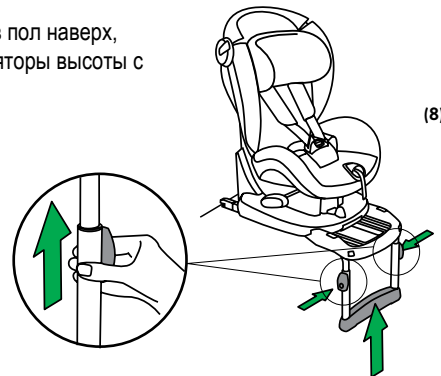
## Снятие автокресла

- 1- Если автокресло установлено на заднем сидении, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля.

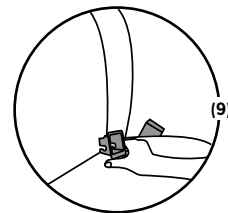
- 2- Для разблокировки соединений ISOfix нажмите на кнопку безопасности ISOfix и потяните кнопку разблокировки ISOfix. Это необходимо осуществить для обеих сторон. Соединения ISOfix освобождаются, когда индикаторы загорятся **КРАСНЫМ** (7).



- 3- Потяните опору в пол вверх, освободив регуляторы высоты с обеих сторон (8).



- 4- Снимите вставные зажимы с автомобиля (9).



## Установка ремня безопасности на кресле лицом вперед

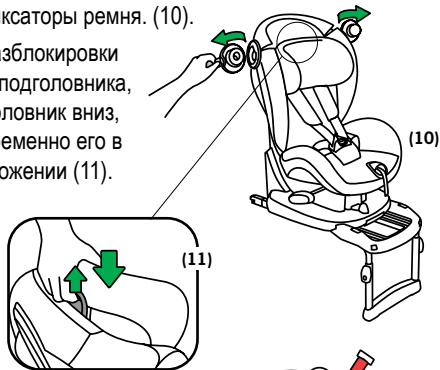
**!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.



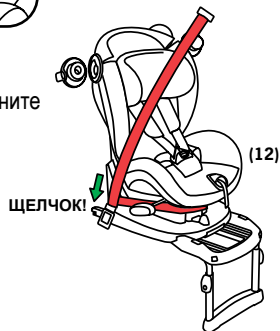
- 1- При установке автокресла на заднее сидение, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля.  
При установке автокресла на переднее сидение автомобиля необходимо установить спинку кресла в вертикальное положение.

- 2- Положите автокресло на сидение автомобиля.  
Разблокируйте фиксаторы ремня. (10).

- 3- Ослабьте ручку разблокировки с задней стороны подголовника, протолкните подголовник вниз, удерживая одновременно его в вертикальном положении (11).



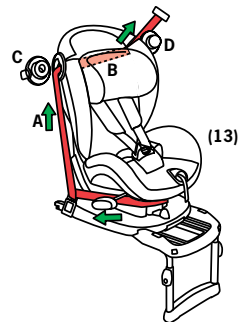
- 4- Протяните поясной ремень вокруг нижнего основания кресла и застегните автомобильный ремень (12).



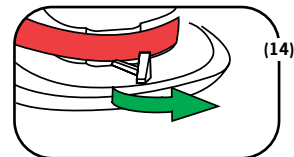
- 5- Установите плечевой ремень через фиксатор ремня. Проверьте, чтобы ремень не был перекручен (13).

- 6- Протолкните сильно кресло в автомобильное сидение.

- 7- Самое важное для кресел лицом вперед – тугая установка. Затяните ремни следующим образом: Установите плечевой ремень в верхнее положение (А). Крепко держите плечевой ремень в области В. Заблокируйте защелки с внутренней стороны С. Потяните за верхнюю часть ремня со стороны двери и заблокируйте защелку D (13).

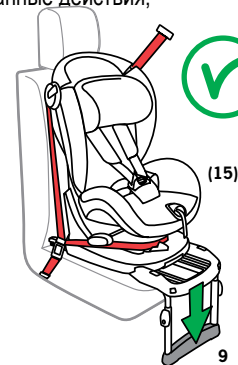


- 8- Нажмите на натяжитель ремня в направлении стрелки, чтобы затянуть 3-точечный автомобильный ремень. (14).



- 9- Проверьте, чтобы 3-точечный ремень был как можно сильнее натянут. Повторите вышеописанные действия, если ремень автомобиля не натянут.

- 10- Установите подголовник в правильное положение (см. «Положение ребенка» на странице 11). Полностью опустите опору в пол. Проверьте, чтобы опора в пол входила в контакт с полом автомобиля. Автокресло готово к эксплуатации (15).

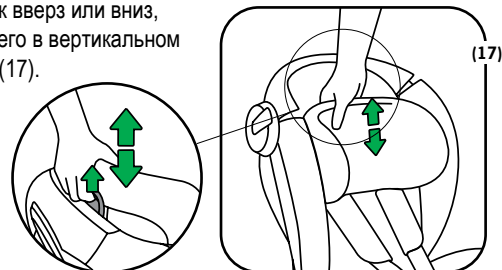
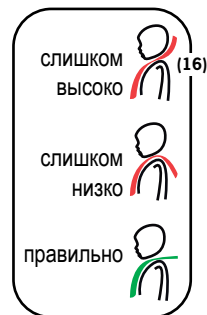


## Снятие автокресла

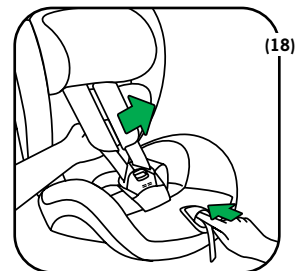
- 1- Ослабьте автомобильный ремень, разблокировав натяжитель ремня.
- 2- При установке автокресла на заднее сидение, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля.
- 3- Разблокируйте фиксатор ремня и снимите автомобильный ремень.
- 4- Снимите автомобильный ремень и автокресло с автомобиля.

## Положение ребенка

- 1- Положение плечевого ремня:  
Проверьте, чтобы отверстия для плечевого ремня находились на одном уровне с плечами вашего ребенка (16).
- 2- Высоту плечевого ремня и подголовника можно отрегулировать, освободив ручку разблокировки с задней стороны подголовника, и, потянув подголовник вверх или вниз, удерживая его в вертикальном положении (17).

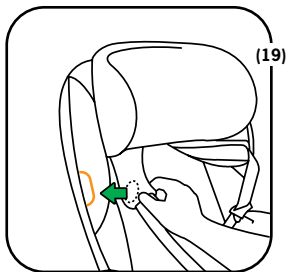


- 3- Приподнимите плечевые ремни, нажимая на кнопку центрального регулятора (18).

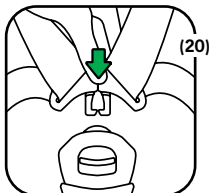


- 4- Откройте застежку плечевого ремня.

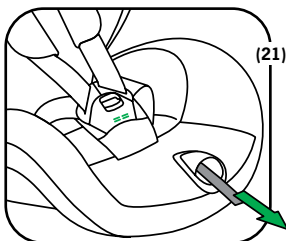
5- Установите плечевой ремень над оранжевой маркировкой, которая находится по обоим сторонам автокресла. Таким образом, застежка будет оставаться разблокированной, пока вы усаживаете ребенка (19).



6- После того, как ребенка посадили в автокресло, установите плечевые ремни над плечами ребенка и закройте застежку: ЩЕЛЧОК! (20).



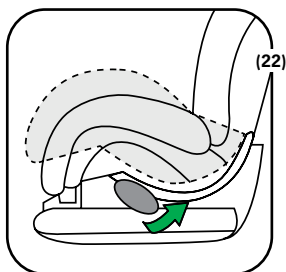
7- Потяните плечевой ремень через центральный регулятор по направлению зеленой стрелки прямо ввех / вперед. Продолжайте тянуть до тех пор, пока не появится натяжение, сохраняя при этом комфорт. Индикатор натяжения ремня загорится зеленым (21).



! Проверьте, чтобы плечевой ремень всегда был заблокирован и затянут, когда ребенок находится в автокресле.

### Положение для сна

- У автокресла есть 4 наклонных положения.
- Повернув ручку регулировки наклона, автокресло можно установить в другое положение (22).

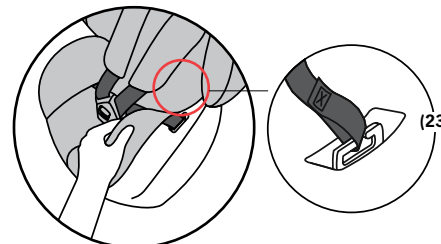


### Снятие и установка чехла

Проверьте плечевые ремни на предмет правильной фиксации, после того, как был установлен чехол. !

### Снятие чехла

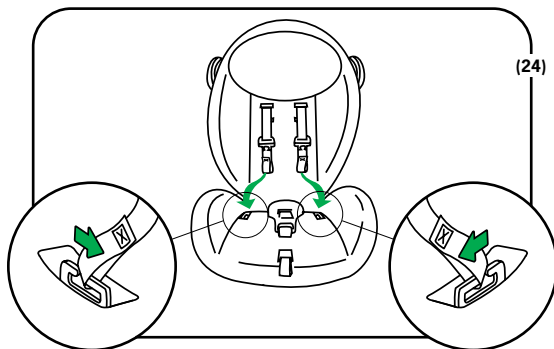
- 1- Обратите внимание на то, как вы снимаете чехол. Установка чехла осуществляется в обратном порядке.
- 2- Для того, чтобы снять чехол кресла, необходимо освободить плечевые ремни с обеих сторон. См. области, обведенные красным (23).



- 3- Начните снимать сначала чехол с нижней части кресла, отсоедините крючки плечевых ремней от металлических крючков.
- 4- Чехол подголовника можно снять отдельно, отсоединив крючки с задней стороны и сняв чехол спереди.

## Установка чехла

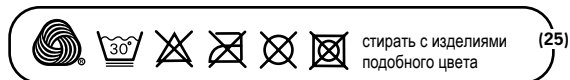
- 1- Установите подголовник в самое высокое положение. Натяните чехол подголовника и соедините крючки с задней стороны. Протяните плечевые ремни через отверстия. Соедините свободную нижнюю часть ткани подголовника с пластиковой частью под подголовником.
- 2- Потяните плечевые ремни через отверстие чехла и закрепите их. Протяните ремешок между ножек через отверстие автокресла.
- 3- Протяните петли плечевых ремней через отверстия от нижней части автокресла к крючкам. Подсоедините крючками оба плечевых ремня к металлическим крючкам ремня и хорошо потяните их, чтобы убедиться в их правильной установке (24).



- 4- Установите верхнюю часть, а затем плечевую часть. Установите сидение автокресла, а затем наденьте чехол с задней части боковой стенки.


## Инструкция по очистке

- Чехол автокресла следует стирать в соответствии с инструкцией, расположенной внутри чехла (25).



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать агрессивные чистящие средства; они могут повредить поверхность материала автокресла.

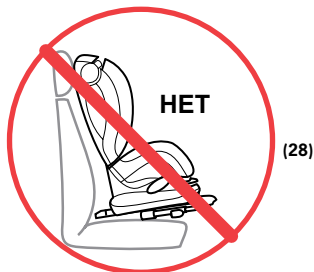
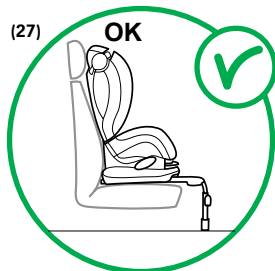
## Внимание: часто допускаемые ошибки при эксплуатации

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ. 
- Следует устанавливать только с помощью 3-точечных автомобильных ремней согласно Положению № 16 ООН / ЕЭК или другим эквивалентным стандартам (26).





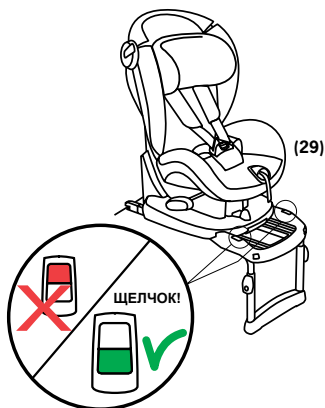
**!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять какое-либо пространство между спинкой автокресла и сидением автомобиля (27).



**!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кресло со сложенной опорой в пол (28).

**!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло без опоры в пол при установке лицом вперед.

**!** ЗАПРЕЩАЕТСЯ трогаться, если индикаторы ISOfix загорелись КРАСНЫМ (29).



## Важные рекомендации

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ демонтировать, изменять или добавлять какие-либо детали в автокресло. Гарантийные обязательства утрачивают свою силу, если используются неоригинальные детали или аксессуары.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дополнительные средства такие, как подушки, чтобы приподнять ребенка на пассажирском кресле автомобиля. В случае аварии кресло не защитит вашего ребенка соответствующим образом.
- Запрещается оставлять ребенка без присмотра в автокресле.
- Убедитесь, что все пассажиры осведомлены, как освободить ребенка из автокресла в случае чрезвычайной ситуации.
- Пустое автокресло всегда должно быть прикреплено.
- Убедитесь, что багаж или другие предметы закреплены соответствующим образом. Незакрепленный багаж может вызвать серьезные травмы у детей и взрослых в случае аварии.
- Запрещается использовать кресло без чехла. Чехол является элементом безопасности и может быть заменен только на оригинальный чехол BeSafe.
- Под чехлом мы используем пену EPS. Запрещается вталкивать или сильно тянуть, так как Вы можете повредить пену.
- Запрещается использовать агрессивные чистящие средства; они могут повредить поверхность материала автокресла.
- Компания BeSafe не рекомендует покупать или продавать детские автокресла бывшие в употреблении.
- Храните это руководство по эксплуатации рядом с автокреслом для дальнейшего использования.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло более 5 лет. Вследствие износа качество материала может измениться.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кресло дома. Автокресло не предназначено для использования дома, его можно использовать только в автомобиле.
- При установке с ISOfix: ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля

## Практические рекомендации.

После того, как автокресло будет установлено на автомобиле, пожалуйста, проверьте все участки салона автомобиля, к которым ребенок может прикасаться. Мы рекомендуем использовать на таких участках защитные крышки (BeSafe) во избежание порезов, пятен или изменения цвета, особенно в автомобилях с отделкой салона деревом и кожей.

## Гарантия

- Вся продукция BeSafe разработана, изготовлена и протестирована с особой осторожностью. Все автокресла BeSafe периодически проходят испытания в процессе непрерывного производства в нашей испытательной лаборатории. Кроме того, они проходят тестирование независимыми испытательными учреждениями.
- Если в течение 24 месяцев с момента покупки у изделия будет выявлен дефект из-за материалов или производственной ошибки за исключением чехлов и плечевых ремней, пожалуйста, верните его в магазин.
- Гарантия имеет свою силу только в том случае, если вы используете автокресло соответствующим образом и с осторожностью. Пожалуйста, свяжитесь с дилером, он примет решение, следует ли вернуть автокресло производителю с целью ремонта. Замена или возврат не осуществляются. В результате ремонта гарантия не продлевается.
- Гарантия утрачивает свою силу: Если нет чека, если дефекты вызваны в результате неправильной или несоответствующей эксплуатации, если дефекты вызваны в результате эксплуатации с нарушением норм и правил или небрежности.

## Дополнительная информация

### Примечание касательно установки ЛИЦОМ ВПЕРЕД

- Эта система безопасности детей ISOfix является полууниверсальной. Она является одобренной согласно положению № 44.04 - ряд изменений касательно общего использования автомобилей, оснащенных крепежной системой ISOfix.
- Она подходит для автомобилей, оборудованных ISOfix (как это указано в руководстве по эксплуатации автомобиля) в зависимости от группы детского сидения, а также крепления.
- Группа и класс размера ISOfix: A.
- Автокресло подходит для крепления в автомобилях, указанных в отдельном «перечне автомобилей». Автокресло в других автомобилях также может подходить в качестве средства безопасности ребенка. В случае возникновения сомнений, проконсультируйтесь либо с производителем автомобильных средств безопасности для ребенка, либо с розничным продавцом. Обновленный перечень автомобилей представлен на сайте: [www.besafe.eu](http://www.besafe.eu).
- Если устанавливается с помощью 3-точечного автомобильного ремня: Следует устанавливать только с помощью 3-точечных автомобильных ремней согласно Положению № 16 ООН / ЕЭК или другим эквивалентным стандартам.

### Последующие кресла

- BeSafe iZi Up – кресло группы 2/3, которое может использоваться для детей весом от 15 до 36 кг или детей в возрасте от 4 до 12 лет.

semi-universal  
9-18 kg



04443550

**HTS BeSafe as**  
N-3535 Krøderen, Norway - [www.besafe.eu](http://www.besafe.eu)

**BeSafe®**